# DIARIO BALEAR

DEL JUEVES 12 DE OCTUBRE DE 1826.

*La Virgen del Pilar y S. Serafin.*



Sale el sol á las 6 y 24 minutos y se pone á las 5 y 36 minutos.

## NOTICIAS ESTRANGERAS.

### ISLAS DEL ARCHIPIELAGO.

*Sira 22 de julio.*

El comodoro Hamilton se ha dirigido estos dias á Egina en busca de los piratas que robaron los efectos de Mr. Stratford Canning, importantes segun decian 600 guineas (cerca de 6 millones de rs.). Habiendo declarado los habitantes que ellos no tenian nada, mandó el comodoro desembarcar 150 soldados del *Cambrian* para hacer un registro; pero sucedió que queriendo preguntar Mr. Hamilton al portero de un convento donde creia se refugiaban los piratas, este se le quejó de que los soldados ingleses le habian robado de su cuarto, cuya puerta forzaron, un reloj, su cartera y otros efectos. Averiguada la certeza del hecho fueron castigados los delincuentes, y restituidas sus cosas al portero. Disgustado por esto Mr. Hamilton alzó el embargo que habia hecho en el puerto luego que entró, y se embarcó en seguida para ir á reunirse con el almirante Neale, que se halla en los jardines de Hidra.

*Idem 29.*

El 27 se oyó en Tihama un gran cañoneo de la parte de Samos, y pasadas algunas horas se supo que

la flota griega habia quemado un navío y dos fragatas del capitan-bajá. Por la tarde del mismo dia un *martingaño* llegó á Scio desde Candia, y dijo que habia hallado á la flota griega, compuesta de 44 velas, y sabido que quemó esta una sola nave al capitan-bajá; añadiendo que Ibrahim-bajá, habiendo intentado penetrar en los bosques de Maina, perdió de 6 á 83 hombres.

INGLATERRA.

*Lóndres 4 de setiembre.*

El Rey tuvo corte antes de ayer en Windsor, y firmó una órden convocando el Parlamento para el dia 14 de noviembre prócsimo, y otra admitiendo para el consumo de Inglaterra avena y su harina, trigo morisco, guisantes y habas.

=La hambre y la fiebre siguen haciendo *estragos* en Dublin y en otros pueblos de Irlanda: el comercio no se repone en Manchester ni en los demas puntos de fábricas. Se han consumido los fondos destinados para socorrer los pobres de Spitafields, y las necesidades quedan las mismas.

=El oro que han conducido á Lóndres dos fragatas rusas importa la suma de 450 á 4600 libras esterlinas (unos 43 millones de rs.): todo él está en barras anchas, y proviene de las minas de Rusia, que se están beneficiando de poco tiempo á esta parte con muy buen écsito.

=Un periódico hace subir á 10087 el número de telares que fueron destruidos en Blackburn y alrededores durante los últimos alborotos.

FRANCIA.

*Paris 9 de setiembre.*

El consejero de Estado Franchet Desperey, director general de policía, ha dirigido á los prefectos de los departamentos una circular del Ministro del In-

terior, relativa á los saltimbancos, cubileteros, titiriteros y demas gentes de esta ralea, que sin ser precisamente de la clase de mendigos y vagabundos, no tienen mas que estos medios precarios de subsistencia, y circulan sin cesar por todo el reino. Como casi todos estos individuos van acompañados de niños que se les han confiado por lo comun, ó que, como sucede á menudo, los han robado á sus padres, y los llevan lejos para evadirse de las diligencias de la policía, tendrán obligacion en lo sucesivo de justificar, donde quiera que hagan parada, la procedencia de tales niños, y el consentimiento de sus padres para que vayan con ellos.

=Ya convienen en el dia los periódicos en que no ha habido congreso en Joannisberg, y asi es que anuncian la partida de Mr. Tatischeff, que pasó por Nuremberg el 27 de agosto. Sin embargo, para consolarse uno de estos periodistas descubre en el viage del Rey de Prusia á Konisberg, y en la posibilidad de que vaya despues á Varsovia á la coronacion de su yerno, conferencias que deben modificar la política europea. Hé aqui por lo menos el trigésimo congreso que estos periodistas han inventado desde el de Verona.

El viage de Mr. Canning les dará sin duda otra nueva ocasion para ejercitar su imaginacion sobre este particular.

=Mientras que algunos escritores, estraviados por errores deplorables, tratan de atraer el furor y menosprecio contra una clase de hombres tan necesarios á la sociedad como á la religion, estos continúan viviendo solo para el bien de sus semejantes. Se ha visto últimamente al Obispo de Nanci, despreciando una epidemia que se manifestó en el pueblo de S. Nicolas, ir diariamente á llevar ausilios y socorros á

los enfermos y moribundos, cumpliendo así con ellos el ministerio de un pastor valeroso y caritativo. Tal es el modo con que contestaba este Prelado á las quejas que se daban contra él. Estos ejemplos son los que el clero opone á sus detractores. Los periódicos nos han hecho saber últimamente que en una epidemia que se manifestó el mes pasado en Groninga, reino de los Paises-Bajos, los clérigos católicos se manifestaron dignos de su estado, asistiendo asiduamente á los enfermos, á pesar del contagio, mientras que los ministros protestantes se mantenian prudentemente á ver venir.

=*La España poética*, ó poesías selectas castellanas desde Cárlos V hasta nuestros dias, puestas en verso frances por D. Juan María Mauri: tomo 1.º En Paris en la librería universal de P. Mongie, mayor, *calle* de los Italianos, núm. 10.

Mr. Mauri, poeta español, acaba de hacer una prueba que nadie habia ensayado hasta él. Ha traducido las obras de sus principales compatriotas al frances, es decir, la lengua mas dificil quizá de cuantas se hablan hoy dia en Europa, y lo ha hecho con tanta felicidad como si hubiese nacido á las crillas del Sena; ha sabido dar no solo el sentido, sino lo que es mas dificil, el espíritu de los que ha traducido, lo cual solo ha podido hacer conociendo con perfeccion ambas lenguas. Su espresion siempre elegante manifiesta un estudio profundo de nuestros Racine y Boileau. A su traduccion ha añadido noticias escritas con mucho talento, y retratos que no desfiguran los originales: por lo tanto cuantos los miren verán las verdaderas y hermosas figuras españolas.... (*L' Etoile.*)

=La sociedad de amigos de la libertad civil y religiosa (*Society of friends to civil and religiuos liberty*)

adoptó en la junta que tuvo el 12 de junio en St.-Ives una proclama dirigida á la nacion inglesa en favor de los católicos, redactada (cosa muy digna de notarse) por un protestante. Como se hizo con el fin de fijarla en todas las esquinas de la capital y de las ciudades, estaba concebida de modo que pudiesen comprenderla aun los que no supiesen leer.

Seis estampas ó grabados sirven de adorno, y forman la orla de este cartel.

La 1ª representa á un caballero católico que se resuelve pasar á Francia para huir de la persecucion: es detenido en un puerto de mar; conducido á Lóndres, y encerrado en un calabozo de la torre, donde perece de frio y de hambre. Cuando el carcelero va á desnudarlo su carne se caia á pedazos.

La 2ª representa una sesion de la *inquisicion protestante*. Luego que es preso un sacerdote católico, y particularmente un jesuita, le hacen comparecer ante ella al momento; lo ponen sobre el potro (*rakc*), y para obligarlo á revelar el secreto de las confesiones se le estiran todos sus miembros hasta descoyuntarle los huesos.

En la 3ª se figura que otras veces se les hacia poner de rodillas en un círculo de hierro llamado *the scavenger's daughter* (la hija del que limpia los lugares inmundos.) Mediante cierta fuerza se les comprimia tan violentamente que llegando á juntarse la cabeza con los pies se les hacia saltar la sangre por boca y narices, y aun por todas las estremidades del cuerpo.

4ª Cuando los sacerdotes católicos sufrian el tormento sin abandonar su fe, se ve que los llevaban arrastrando al suplicio, de modo que fuese continuamente golpeando la cabeza contra el empedrado, á fin de privarles del sentido, é impedirles asi el dirigir la palabra al pueblo.

5ª Thomas Green y Bartolomé Roe, sacerdotes católicos octogenarios, que respetaba y veneraba el público: hízolos prender la inquisicion protestante, y notificarles que abjurasen su religion; pero habiéndose negado á ello, se figura en esta que son conducidos al patíbulo sin formarles causa; se representan tambien á los soldados á quienes se les habia dado orden de llenarlos de ultrajes y de burlarse á su vista, y del modo mas infame de todas las ceremonias del culto católico.

En la 6ª se ve á una multitud de sacerdotes y de legos que sin tener mas delito que el adorar á Dios como lo habian hecho sus padres, se les cuelga con cadenas encima de una hoguera, se les quita de cuando en cuando de esta horrible posicion para preguntarles si quieren abrazar la nueva religion; y como ellos permanecian fieles á la de sus abuelos, se les echaba á las llamas, quemándolos á fuego lento; cuyo horroroso suplicio duraba en algunas ocasiones muchas horas.

Estas pinturas seguramente hablan mas enérgicamente que muchas páginas de declamaciones elocuentes. Sin embargo podia el autor haber variado los objetos, representando en ellos un suplicio enteramente desconocido en la historia, cuya descripcion se halla en la obra tan justamente celebrada del doctor Lingard del modo siguiente:

Una señora de Yorck llamada Margarita Middleton, eligió para preceptor de su hijo á un sacerdote católico, estimado hasta de los mismos protestantes; la hizo prender el magistrado, y la condenó á la que llamaban *pena fuerte y dura*. Dice un testigo ocular que habiendo desnudado á la infeliz Margarita hasta de la camisa, la hicieron echar en un tablado, y despues de haber puesto debajo de sus espaldas una pie-

dra puntiaguda, le pusieron encima una gran tabla, sobre la cual fueron cargando sucesivamente pesos de 100 libras, hasta que la presion fue tan grande que las costillas de la desgraciada traspasaron la piel, en cuyo horrible tormento espiró.

Todas estas atrocidades se cometieron en el reinado de aquella tirana y sanguinaria princesa, á quien el populacho protestante llamaba y aun llama *the good queen Bess* (la buena Reina Isabel). Algunos sujetos, que han estudiado el carácter de aquella dignísima hija del bárbaro Henrique VIII, han asegurado que mas de una vez fue secretamente á la torre para disfrutar del horroroso placer de ver dar tormento á las víctimas de su intolerancia y de su crueldad. Hemos observado en el artículo *María Stuart*, de la Biografia universal, que el autor, indignado de la hipocresía sanguinaria de Isabel, la llama el *Tiberio femenino*. Esta comparacion es tanto mas justa cuanto que el cruel hijo de Livia tenia tambien su vanidad en inventar nuevos suplicios.

Es preciso confesar que en el dia se abstienen en Inglaterra de dar tormento, descuartizar y quemar á los católicos; porque estos han conseguido de sus generosos conciudadanos la gracia de ser tratados como lo eran los ilotas de Esparta y los esclavos en Rusia. Sin embargo no deben perderse las esperanzas: podrá suceder acaso que dentro de cinco ó seis siglos se acostumbrarán en las islas británicas á mirar á un católico como á criatura humana. (*L' Etoile.*)

(*G. de M.*)

*Palma* 11 *de octubre.*

ORDEN DE LA PLAZA DEL 11 PARA EL 12.

Principal, hospital, Jesus, presidio, capitan de hospital y provision y piquete de ópera 9.º de línea; las demas guardias Milicia provincial.=Socies.

Los señores Voluntarios Realistas de la compañía de Artillería de esta plaza se presentarán el viernes, 13 del corriente, á las 3 de su tarde en el cuartel de los mismos de Infantería. Palma 12 de octubre de 1826.=De órden del Sr. Capitan.=Lorenzo Artalejo, subteniente.

*Funcion de iglesia.*

Hoy 12 octubre en la parroquial de S. Jaime se celebrará una solemne fiesta en honor de Ntra. Sra. del Pilar. A las $10\frac{1}{2}$ empezará la misa mayor espuesto el Santísimo Sacramento, con música y sermon que predicará el P. Fr. Jorge Pasqual trinitario, doctor y catedrático de Teología.

## CAPITANIA DEL PUERTO.

*Embarcacion despachada el dia* 10 *del corriente.*

Para Barcelona el javeque correo S. Antonio del patron Miguel Estadas con géneros y balija.

## AVISOS.

En la librería de la cadena de Cort puesto del Diario darán razon de una muger de 29 años de edad que desearia encontrar criatura para darle de mamar en su casa: su leche es de 10 meses.

Una muger de 26 años desearia encontrar criatura para criar en casa de los padres, la leche tiene 8 meses.

CON SUPERIOR PERMISO.

IMPRENTA DE FELIPE GUASP.